

9 A 16 JULHO
2023

seixalopen.com

SEIXAL LADIES OPEN

PORTUGAL

Prize Money | USD \$ 25.000

ITF SUPERVISOR
JUIZ ÁRBITRO
MARCO ROMÃO

TOURNAMENT DIRECTOR
DIRECTOR DO TORNEIO
JORGE PRATA RIBEIRO

| ORGANIZATION |



CLUBE RECREATIVO E DESPORTIVO
BRASILEIRO ROUXINOL



| OFFICIAL SUPPORTS |





Santogal



THE i4

BMW i4 GRAN COUPÉ. UM NÍVEL SUPERIOR EM TODOS OS SENTIDOS.

O novo **BMW i4 Gran Coupé** em grande. No estilo, na dinâmica e no conforto. Um nível superior a que já estávamos habituados, mas que desta vez ainda foi superado. O **BMW i4 Gran Coupé** chega com um argumento extra: uma motorização 100% elétrica que o vai surpreender quer na performance, quer na autonomia.

Agende o seu test-drive connosco.

O futuro é o nosso presente.

Santogal BMW Seixal

Rua Dulcino Caiano Pereira, Quinta da Matinha - Sta. Marta de Corroios
2855-575 Corroios

Tlf.: 218 729 400 | E-mail: geral.bmw@santogal.pt

www.bmw.santogal.pt



SantogalBMW

O Clube Recreativo e Desportivo Brasileiro Rouxinol, promove mais uma edição “Seixal Ladies Open” com um Prize Money de \$25.000 inserido no World Tennis Tour. Queremos consolidar a nossa credibilidade e o nosso desempenho na nossa agenda desportiva e na nossa visibilidade internacional. Temos grandes expectativas e a convicção de que tudo faremos para estar à altura da importância de mais este desafio.

Com a concretização este ano da construção do 4º campo de ténis, tornamo-nos autónomos para a realização destes World Tennis Tour!

Este sonho só pôde ser concretizado com a participação financeira da Câmara Municipal do Seixal e da Federação Portuguesa de Ténis! Deixo aqui os nossos agradecimentos pelo esforço empenhado do Presidente da Câmara do Seixal Dr. Paulo Silva, e do Presidente da Federação Portuguesa de Ténis Dr. Vasco Costa! Aos dois o nosso Bem-haja!

Apesar de ser um processo trabalhoso, é simultaneamente gratificante, pelos contributos de parcerias e patrocínios que conosco partilham do nosso entusiasmo e nos permitem concretizar este anseio. Destacamos a Câmara Municipal do Seixal, a Junta de Freguesia de Corroios e a Federação Portuguesa de Ténis e a associação de Ténis de Setúbal que, para além dos seus apoios objetivos e decisivos, desde o primeiro momento nos acarinharam e incentivaram na prossecução deste objetivo.

A todos, o nosso reconhecimento e profunda gratidão por tornarem possível esta 5ª Edição do “Seixal Ladies Open”.

Aos participantes e seus acompanhantes, às equipas técnicas e de staf, aos visitantes em geral, sejam todos bem-vindos a este evento, ao nosso clube e ao concelho do Seixal. Não nos pouparemos a esforços para que a vossa estadia entre nós seja excelente, deixando desde já o meu sincero desejo de vos receber novamente no próximo ano.



Jorge Prata Ribeiro

Presidente do Clube Recreativo e Desportivo Brasileiro Rouxinol
CRDBR President

Clube Recreativo e Desportivo Brasileiro Rouxinol promotes another edition of the “Seixal Ladies Open” with a Prize Money of \$25,000 inserted in the World Tennis Tour. We want to consolidate our credibility and our performance in our sporting agenda and in our international visibility. We have great expectations and the conviction that we will do everything to live up to the importance of yet another challenge.

With the completion this year of the construction of the 4th tennis court, we have become autonomous to carry out these World Tennis Tours!

This dream could only come true with the financial participation of Seixal City Council and the Portuguese Tennis Federation! I leave here our thanks for the committed effort of the Mayor of Seixal Dr. Paulo Silva, and the President of the Portuguese Tennis Federation Dr. Vasco Costa! To both of us our Bem-haja!

Despite being a laborious process, it is simultaneously rewarding, due to the contributions of partnerships and sponsorships that share our enthusiasm and allow us to achieve this desire. We highlight the Municipality of Seixal, the Parish Council of Corroios and the Portuguese Tennis Federation and the Setúbal Tennis Association which, in addition to their objective and decisive support, from the outset cherished and encouraged us in the pursuit of this objective.

To all, our recognition and deep gratitude for making this 5th Edition of the “Seixal Ladies Open” possible.

To the participants and their companions, to the technical and staff teams, to visitors in general, welcome to this event, to our club and to the municipality of Seixal. We will spare no effort to ensure that your stay with us is excellent, leaving you with my sincere desire to welcome you again next year.

leaving you with my sincere desire to welcome you again next year.



**CLUBE RECREATIVO E DESPORTIVO
BRASILEIRO ROUXINOL**

RELEMBRAR O SEIXAL LADIES OPEN EM 2022

REMEMBER THE SEIXAL LADIES OPEN IN 2022

Singles Winner
Lesley KERKHOVE (NL)

Doubles Winner
Justina MIKULSKYTE (LT) / Hong Yi Cody WONG (HK)



O concelho do Seixal tem uma reputação nacional e internacional de excelência pela oferta desportiva existente, nomeadamente na modalidade de Ténis. O «Seixal Ladies Open» é mais um exemplo de um evento desportivo de excelência, organizado por um clube também de excelência e por isso queremos desde já felicitar e parabenizar o Clube Desportivo e Recreativo Brasileiro Rouxinol.

Desde a 1ª edição este evento ajuda a honrar a imagem do nosso concelho no que diz respeito à hospitalidade, acolhimento e dedicação que a organização tem, juntamente com a Federação Portuguesa de Ténis e à qual a Câmara Municipal do Seixal se associa mais uma vez, dando todo o apoio necessário à sua realização.

Desejamos a todas as participantes do “Seixal Ladies Open” uma excelente prova, bem como a todos os técnicos e dirigentes que intervêm na organização e a todos os que estarão a assistir.

Bem-hajam!



Paulo Silva
Presidente da Câmara
Municipal do Seixal
Mayor of Seixal

The municipality of Seixal has a national and international prestige of excellence for the existing sports offer, namely in the Tennis modality. The «Seixal Ladies Open» is yet another example of a sporting event of excellence, organized by a club that is also of excellence and for that reason we would like to congratulate and congratulate Clube

Desportivo e Recreativo Brasileiro Rouxinol.

Since the 1st edition, this event has helped to honor the image of our municipality with regard to the hospitality, welcome and dedication that the organization has, together with the Portuguese Tennis Federation and to which the Municipality of Seixal is associated once again, giving all the necessary support to its realization.

We wish all the participants of the “Seixal Ladies Open” an excellent race, as well as all the coaches and managers who intervene in the organization and all those who watch to watch.

Welcome!



O Seixal Ladies Open, inserido no ITF Women's World Tennis Tour, volta a ser uma realidade, o que não é mais do que a consolidação do torneio internacional. O Seixal Ladies Open, que resulta do dinamismo do Clube Recreativo e Desportivo Brasileiro Rouxinol, começou, em 2018, com um prize money de 15 mil dólares. O torneio fez o seu percurso, consistente e determinado, apresentando-se como proposta W25 desde o ano passado. Este torneio foi idealizado e materializou-se em resposta do Clube Recreativo e Desportivo Brasileiro Rouxinol ao desafio da Federação Portuguesa em aumentar o espaço competitivo em Portugal, com a realização de torneios internacionais. Este desígnio da Federação Portuguesa de Ténis reveste-se de capital importância, pois permite evidenciar a excelência da capacidade organizativa de associações, clubes, academias e entidades particulares e faz parte da evolução dos praticantes de ténis de alto rendimento o contacto competitivo com tenistas de outras latitudes e longitudes. É verdade que os técnicos portugueses evoluíram, acompanhando um processo de melhoria (e acréscimo do número) de infraestruturas, mas a competição, o confronto com ténis de outros contextos, assume-se como uma vertente importantíssima. Por isso, ressalvo aqui a importância do Seixal Ladies Open e de todos os outros torneios internacionais realizados em Portugal, desde os seniores até aos escalões jovens. Ganha-se experiência e constrói-se sonhos. Ganha-se vontade e acentua-se a garra, bem característica dos tenistas portugueses. Ganha-se ambição e contribui-se para a imagem do ténis português. Ganha-se pontos e edifica-se uma carreira.



Vasco Costa
Presidente da Federação
Portuguesa de Ténis
FPT President

The Seixal Ladies Open, part of the ITF Women's World Tennis Tour, is once again a reality, which is nothing more than the consolidation of the international tournament.

The Seixal Ladies Open, which results from the dynamism of the Clube Recreativo e Desportivo Brasileiro Rouxinol, began in 2018 with prize money of US\$15,000. The tournament made its way, consistent and determined, presenting itself as a W25 proposal since last year.

This tournament was idealized and materialized in response by the Clube Recreativo e Desportivo Brasileiro Rouxinol to the challenge of the Portuguese Federation to increase the competitive space in Portugal, with the holding of international tournaments. This purpose of the Portuguese Tennis Federation is of paramount importance, as it allows to highlight the excellence of the organizational capacity of associations, clubs, academies and private entities and is part of the evolution of high-performance tennis players, the competitive contact with tennis players from other latitudes and longitudes.

It is true that Portuguese coaches have evolved, accompanying a process of improvement (and an increase in the number) of infrastructures, but competition, the confrontation with tennis from other contexts, is assumed to be a very important aspect.

Therefore, I emphasize here the importance of the Seixal Ladies Open and all other international tournaments held in Portugal, from senior to youth levels.

Experience is gained and dreams are built. Willpower is gained and the drive is accentuated, a very characteristic of Portuguese tennis players. You gain ambition and contribute to the image of Portuguese tennis. You earn points and build a career.



FEDERAÇÃO
PORTUGUESA
DE TÊNIS

O Seixal Ladies Open está de regresso ao Clube Recreativo e Desportivo Brasileiro-Rouxinol, à Freguesia de Corroios, ao nosso Concelho.

Esta é mais uma iniciativa com o empenho de Homens e Mulheres do Movimento Associativo Popular, do Poder Local Democrático e apoio da associação e federação da modalidade.

Presentemente vivemos numa sociedade com hábitos sedentários, em que o desporto tem vindo a adquirir uma importância cada vez maior. As coletividades têm vindo assumir um papel determinante na contrariedade desses hábitos, constituindo-se como espaço social e promotor de saúde, tendo no Poder Local Democrático o seu maior parceiro.

Os dirigentes, técnicos, atletas e praticantes, têm nas coletividades uma escola de formação de Vida. Parabéns a cada uma de vós pelo trabalho que desenvolvem com gosto!

Num contexto pandémico, a Junta de Freguesia de Corroios criou respostas que foram ao encontro das necessidades da população, procurando protagonizar uma gestão pública próxima, mantendo um serviço público de qualidade e em permanente articulação com as forças vivas e comunidades.

Com proximidade, envolvimento e participação, visando a coesão social e o desenvolvimento sustentável da freguesia temos concretizado um conjunto de ações e projetos que vão ao encontro das necessidades da comunidade.

A realização do Seixal Ladies Open e também do Corroios Open é sinónimo do reforço e proximidade ao movimento associativo cultural e desportivo, às associações e federações.

A Vila de Corroios recebe assim, todas e todos que nos queiram visitar e assistir a esta grande iniciativa.



Hugo Constantino
Presidente da Junta
de Freguesia de Corroios
*President of the Town
Council of Corroios*

The Seixal Ladies Open is back at Clube Recreativo e Desportivo Brasileiro-Rouxinol, in the Parish of Corroios, in our Municipality.

This is yet another initiative with the commitment of Men and Women from the Popular Associative Movement, from the Local Democratic Power and support from the association and federation of the modality.

We currently live in a society with sedentary habits, in which sport has become increasingly important. Collectivities have been assuming a decisive role in opposing

these habits, constituting themselves as a social space and health promoter, with the Democratic Local Power as their greatest partner.

Leaders, technicians, athletes and practitioners have a life training school in the communities. I congratulate each one of you for the work you do with pleasure!

In a pandemic context, the Parish Council of Corroios created responses that met the needs of the population, seeking to lead a close public management, maintaining a quality public service and in permanent articulation with the living forces and communities.

With proximity, involvement and participation, aiming at social cohesion and the sustainable development of the parish, we have carried out a set of actions and projects that meet the needs of the community.

The holding of the Seixal Ladies Open and also the Corroios Open is synonymous with reinforcement and proximity to the cultural and sports associative movement, associations and federations.

The village of Corroios welcomes everyone who wants to visit us and watch this great initiative.



É com imensa satisfação que a Associação de Ténis de Setúbal saúda, e se associa à realização de mais uma edição do Seixal Ladies Open da WTA - W25.

O Seixal Ladies Open é fruto de todo um trabalho e dinâmica do Clube Brasileiro Rouxinol, que se tem empenhado ano após ano em trazer para a nossa região um torneio de elevada qualidade internacional, chamando a ele um lote de grandes jogadoras nacionais e internacionais envolvidas no circuito ITF Women´s World Tennis Tour, e oriundas dos mais variados países.

Tem sido esta dinâmica que faz com o clube Brasileiro Rouxinol seja já um clube de referência no desenvolvimento do ténis na nossa região, e no panorama nacional, através da formação de jogadores nas suas escolas, assim como, a realização anual no seu complexo de ténis de inúmeros torneios regionais e nacionais.

Continuaremos a apoiar o clube como até hoje o fizemos, e acreditamos que ano após ano se tornará mais forte contribuindo cada vez mais para um ténis de maior qualidade, chamando a si um maior número de praticantes desta modalidade.

Uma palavra de agradecimento e reconhecimento, desejando as maiores felicidades para o evento.



Fernando Alves
Presidente da Associação
de Ténis de Setúbal
ATS President

It is with great satisfaction that the Setúbal Tennis Association salutes and is associated with the holding of another edition of the WTA Seixal Ladies Open - W25.

The Seixal Ladies Open is the result of all the work and dynamics of the Clube Brasileiro Rouxinol, which has been committed year after year to bringing to our region a tournament of high international quality, inviting a group of

great national and international players involved in the ITF Women´s World Tennis Tour circuit, and coming from the most varied countries.

It has been this dynamic that makes the Brazilian Rouxinol club a reference club in the development of tennis in our region, and on the national scene, through the training of players in its schools, as well as the annual event in its tennis complex. numerous regional and national tournaments.

We will continue to support the club as we have done until today, and we believe that year after year it will become stronger, contributing more and more to higher quality tennis, attracting a greater number of players of this modality.

A word of thanks and acknowledgment, wishing you all the best for the event.



A.T.S.

SEIXAL LADIES OPEN 2023

PROGRAMA OFICIAL

OFFICIAL PROGRAMME

8 JULHO SÁB

Sign-in Draw

8 JULY SAT

Sign-in Draw

9 / 10 JULHO DOM / SEG

10h Qualifying

9 / 10 JULY SUN / MON

10 am Qualifying

11 JULHO TER

12h Início dos jogos do quadro principal

11 JULY TUE

11 am Beginning the main draw

12 JULHO QUA

12h Jogos do quadro principal (cont.)

12 JULY WED

12 am Main draw (cont.)

13 JULHO QUI

12h Jogos do quadro principal (cont.)

19h Sunset Social

13 JULY THU

12 am Main draw (cont.)

07 pm Social Sunset

14 JULHO SEX

12h Jogos do quadro principal (cont.)

14 JULY FRI

12 am Main draw (cont.)

15 JULHO SÁB

12h ½ Finais Singulares

Final Pares

15 JULY SAT

12 am Singles ½ Finals

Doubles Final

16 JULHO DOM

16h Final Singulares

Cerimónia de Encerramento

Beberete

16 JULY SUN

04 pm Singles Final

Closing Ceremony

Cocktail

DISTINGUE-NOS A CONFIANÇA



Somos o reflexo do que fazemos, como o fazemos e do Banco que escolhemos. Escolha um Banco que partilhe da identidade e da ambição da sua PME.

INFORMAÇÕES NA AGÊNCIA OU LINHA DIRECTA:

808 20 60 60

Atendimento 24h/dia, personalizado 2ª a 6ª feira: 8h30 às 23h30; sábados, domingos e feriados: 10h às 23h.

www.creditoagricola.pt

SIGA-NOS



Crédito Agrícola

O Banco nacional
com pronúncia local

Desde 1911

ORGANIZAÇÃO

STAFF



Jorge Prata Ribeiro
Director do Torneio
Tournament Director



Marco Romão
Juiz-Árbitro
ITF Supervisor



Joaquim Goulão
Ortopedista
e Medicina Desportiva
*Orthopaedist
and Sports Medicine*



João Policarpo
Fisioterapeuta
Physio



César Faria
Encordoador
Stringer



Humberto Matos
Fotógrafo
Photographer



Clidespor

CLINICA MÉDICA DESPORTIVA, LDA.

Rua União Piedense, 56-C
Cova da Piedade
2800-528 Almada

Tel.: 212 500 290

➤ MEDICINA DESPORTIVA ➤ ORTOPEDIA ➤ CLÍNICA GERAL ➤ FISIOTERAPIA
➤ CIRURGIAS ORTOPÉDICAS ➤ EXAMES MED. DESPORTIVOS

FABRICANTE NACIONAL
SOLUÇÕES DE PAVIMENTOS & REVESTIMENTOS

**Estilo.
Resistência.
Conforto.**

Soluções
inovadoras:



EXTRA
CONFORTO

ISOLAMENTO
TÉRMICO

ISOLAMENTO
ACÚSTICO



Corkart Distribution
Rua da Vista Alegre N3 - B, 2770-176 Paço de Arcos
T +351 211 348 478 / portugal@corkart.pt



CORKART.PT

O TORNEIO

Torneio Internacional de Ténis, a contar para a classificação WTA, com prémios monetários de USD\$ 25,000,00.

Data 8 a 16 de Julho 2023

Local Corroios, Seixal

Provas Singulares e Pares

Quadro Principal 32 Jogadoras

Qualifying 32 Jogadoras

Organização C. R. D. Brasileiro Rouxinol

Alto Patrocínio Câmara Municipal do Seixal

Juiz-árbitro Marco Romão

Diretor do Torneio Jorge Prata Ribeiro

THE TOURNAMENT

International Tennis, Tournament, valid to the WTA ranking, with a prize money of USD\$ 25,000,00.

Date 8 to 16 of July 2023

Location Corroios, Seixal

Matches Singles and Doubles

Maindraw 32 Players

Qualifying 32 Players

Organization C. R. D. Brasileiro Rouxinol

Major Sponsor Câmara Municipal do Seixal

ITF Supervisor Marco Romão

Tournament Director Jorge Prata Ribeiro

INFORMAÇÕES SERVIÇOS

SERVIÇO MÉDICO

Todos os dias · marcações no gabinete do Juiz Árbitro

ENCORDOAMENTOS

Serviço disponível no clube todo o dia
Cada encordoamento 15€

TREINOS

Bolas: Fornecidas na recepção
Campos: Inscrições no gabinete do Juiz Árbitro

CLUBE

Bar · Restaurante · Internet

MERCURE LISBOA ALMADA HOTELS

Pequeno almoço incluído · Internet

INFORMATION SERVICES

MEDICAL SERVICE

Every day · Bookings at the ITF Supervisor office

STRINGING

*Available all day at the club
Service 15€*

PRACTICE COURTS

*Balls: Provided at reception
Courts: Bookings at the ITF Supervisor office*

CLUB

Bar · Restaurant · Internet

MERCURE LISBOA ALMADA HOTELS

Breakfast included · Internet

CONTACTOS

Director do Torneio **93 626 53 14**
Staff **21 253 59 33**
Hotel **21 276 14 01**
Polícia **21 254 84 10**
Centro Saúde **21 254 83 50**
Hospital Garcia de Orta **21 294 02 94**
Aeroporto de Lisboa **21 841 37 00**

CONTACTS

Tournament Director **93 626 53 14**
Staff **21 253 59 33**
Hotel **21 276 14 01**
Police **21 254 84 10**
Health Center **21 254 83 50**
Hospital Garcia de Orta **21 294 02 94**
Lisbon Airport **21 841 37 00**



MINI ELECTRIC

DESDE
279€/MÊS + IVA*.
ENTRADA INICIAL: 6.182,09€ + IVA.

36 MESES/30.000KM. Condições válidas para Empresas e ENI.

Prende-te aos detalhes do teu MINI Cooper 100% elétrico e esquece as obrigações.

Começa a desfrutar de cada viagem com o teu MINI, desde 279€/mês*+IVA. Pede-nos já a tua proposta.

Santogal MINI Almada/Seixal

Rua Dulcino Caiano Pereira, Qta. da Matinha - Sta. Marta de Corroios

Tm.: 910 288 673

Santogal



*Condições válidas para empresas e ENI em Select Free2Change (Contrato de Aluguer Operacional) para MINI Cooper SE 3P (F56), Versão Classic com Packs Premium e Shadow. Prazo: 36 meses e 30.000km. Primeiro Aluguer: 6.182,09€. Valor estimado no final do contrato: 18.815,58€. Comissão de abertura de dossier: 260,00€. Comissão de gestão mensal de 3,25€ (incluída no valor do aluguer). Os valores apresentados não incluem IVA. Condições sujeitas a alteração sem aviso prévio e válidas nos concessionários aderentes para propostas aprovadas até 30-06-2023. Consumo de combustível (combinado WLTP): 0 l/100km. Consumo de Energia Elétrica (combinado WLTP): 15,4-15,8 kWh/100km. Emissões de CO2 (combinado WLTP): 0 g/km. Viatura não contratual. Informa-te junto da BMW Renting.

CASA
ERMELINDA
EST. FREITAS 1920

SABIA QUE?

A Casa Ermelinda Freitas
surgiu em 1920, estando
prestes a completar
100 anos.

Já conquistou mais de
1000 prémios a nível
nacional e internacional.

Dona Ermelinda Reserva
é concebido a partir
de vinhas velhas com
mais de 50 anos de idade.

MAIS INFORMAÇÕES:



SEJA RESPONSÁVEL. BEBA COM MODERAÇÃO.

wines of
portugal

WINE-MODERATION
ART. 16.º/2012

PARA QUEM
SABE O QUE É **ERMELINDA!**

WWW.ERMELINDAFREITAS.PT



| ORGANIZATION |



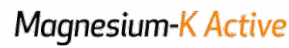
CLUBE RECREATIVO E DESPORTIVO
BRASILEIRO ROUXINOL



| OFFICIAL SUPPORTS |



| OFFICIAL SPONSORS |




| SPONSORS |



LISBOA ALMADA





A diversidade e equidade das nossas equipas promovem a inovação e o crescimento sustentável a longo prazo.